ΣΕΝΕ 51. (Εφρεντζί 17 Μάρτιος) ΣΑΛΙ 5 ΜΑΡΤΡΙΟΣ 1891 (1307) (Χιδζρεγί 7 Σαμπάν 1308) Νόμ. 4304

Μουδίρ βὲ σάρ μουχαρρίρ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Θ. ΣΟΥΛΙΑΙΔΗΣ

ΔΕΡΙ ΣΑΔΑΔΕΤΔΕ ΠΕΔΕΔΙ

Σενεlik . . . . . Γρ. 150
Ἀλτὴ ἀϊλιγὴ . . . . . » 80

ΤΑΓΡΑΔΑΡΔΑ

Σενεlik . . . . . Γρ. 190
Ἀλτὴ ἀϊλιγὴ . . . . . » 105

Μεμλεκέτ Ἐξτζενεσὶ

Σενεlik . . . . . Φρ. 50
Ἀλτὴ ἀϊλιγὴ . . . . . » 25

ΜΟΥΤΕΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

# ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΙΑΣΙΓΕ, ΦΕΝΝΙΓΕ, ΤΟΥΔΖΔΖΑΡΙΓΕ

ΒΕ ΧΑΒΑΔΙΣΙ ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΑΔΑΝ ΠΑΧΙΣ ΓΑΖΕΤΑ

ΣΙΜΔΙΔΙΚ ΧΑΦΤΑΔΑ ΟΥΤΖ ΔΕΦΑ ΣΑΔΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΝΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΔΑ ΙΡΤΕΣΙ ΤΖΗΚΑΡ

Σαχήπι ἐμτιγιάζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΠΛΑΝΑΤ

Πεχὶρ σατηρὶ 45ζι σαχηφὲ . . . . . Γρ. 2
» 30ζι » . . . . . » 4
» 22ζι » . . . . . » 5

ΜΕΡΚΕΖΙ ΙΔΑΡΕ
Γάλατατα Ζουλφαρὶς σοκατηνδὰ Ν. 27

Νουσχαὶ 30 Παρὰ

## ΙΧΤΑΡ ΒΕ ΙΓΛΑΝ

Καϊδὴ τὰριχινδὲν νὶχαγετ πὶρ ἀγιὰ καδὰρ πεδελὶ βιρὶλμεγεν Γαζέτανιν ἰρσαλινὲ δεθὰμ ὁλνὰμαγιαδζαγὴν κατὶεν ἰχτὰρ βὲ ἰλλαν ὁλνουρ.

## ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

Δουνκὶ κιρὸνδὲν ἱεπιπάρεν πογιούκ περχὶζ ἐγημὴ πασλαμὴσδὴρ.

Χριστιὰν ὁλαν λὰρ ἰτζοὺν που ἐγιάσιν μὸυταρεκὲ τσδπὶ βὲ ἰπαδὲτ βὲ τεχαρέτι δζισμανιγὲ βὲ ρουχανιγὲ κιρὸυλερίδὴρ.

Ἰτάρι σατηρκιμὴζ βέζζιλιε σεραφετλοὺ Πατρὶκ πεσινδζὶ Διονύσιος ἐρένδι χαζέρτλερί ἐδδελχὶ πάζαρ κιρὸυνὶ δαχὴ Πατριχχανὲ Ἐκκλησιαστηγὴν κουρσινδὲ κιρὸρούλμεμὶζ ἰσὲδε, περχὶζ «ἐσπερινοσδὰν» πασλαδζὴγὴ δζιγέτλε, ἀρτὴκ Μακρὴ κιζιγιονδεκὶ κοναγηνὴ τὲρκ ἰλὲ Φενερὲ νάκλι ἰκαμὲτ ἰδερὶκ, «ἐσπερινοσδὰ» κουρσὶ ρουχανισνὶδὲ πουληναράκ, σεριρ Ἐκλησιάμηζὴν ἰττιγαζὶ ἰτδιγὴ καϊδεγὲ τεφίκιεν ρουχανὶ σουρουσουνδὲν ἀφἐλὴκ δὲλεμὲζ βὲ κενδὶ παραρηνδὰν «εὐχὴ» βὲ «συγχώρησις» βιριλὶσδὴρ.

Ρεῖσι ρουχανιμιζὴν ὶστοῦ μουαμελεσὶ πούνδζα ζεμανδὰν περὶ ζάτη φαζὴλετλερινὶ «Ἀρχιεπισκοπὴ» κιουρσισινὸὲ κιρὲμεγεν Ὀρθόδοξος Χριστιανλαρὰ ρὲβκ-ἐλ-γαγὲ μουδζίπὶ τεσσοὺρ ὁλμὶσδὴρ.

Σεριρ Ἐκκλησιάμηζὴν ἀφλὴκ δὲλεμὲκ βὲ δὲλεγενλερὲ ἀφλὴκ βιρμὲκ ἰτζοὺν ὁ ἀκσαμὴ ταγσὶς ἐτλεμεσὶ γαγέτλε χακιμανὲ πὶρ χαϊδέδὴρ.

Ποὺ ἀλέμι φανδὲ ἐν μουκαδδὲς ὁλὰν μακαμὰ σουοὺδ ἰδενλὲρ βὲ ζάτη σεριτλερὶ χὲρ κιρὸνὲ φαζὴλετλὲρ ἰλὲ μούζεγὲν ὁλανλὰρ δαχὴ ἐν κιρὸναγκιὰρ βὲ ἐν ἐδνὰ Χριστιανὴν ἀρδηνὰ μουχτὰζὴδὴρ.

Πατρὶκ ἐφένδι χαζέρτλερινὶν ἀρτὴκ Πατριχχανὲ δαΐρεσινὸὲν τζὴγμαγιουὸ, περχὶζ ἐγήμὴν μαγριφὲτ ἰττισαμιγνὴ σεπὰχ, ἀκάδμι σεριρ Ἐκλησιάσδα ἰδζράτ ἰτδιὰδὲ βὲ ἰφράτ βεναυνιγέτλε ἰσπιδὴμὶσδὴρ.

* * *

Μουχτελὶτ μιλλὲτ μεδζλισὶ αζαστηνὸὲν δὸρδουνὸὲν ἰκὶ σενελὶκ μὸυδδέτι μεεμουριγετλερὶ ἰσπου Μαρτὴν γιγιριὰ πεσινὸζὶ κιρὸυνὶ χητὰμ πουλαδζαγηνὸὲν, πουνλαρὴν γεριὲ δὶκερλερινὶ ἰντιγὰπ ἰδεδζὲκ ὁλὰν μαχαλλὲ βεκὶλλερινὶν σεζὶλμεσὶ ἰτζοὺν κετζὲν πάζαρ κιρὸυνὶ Ἐκκλησιάλαρδα Πατριχναμὲ κηρκὰτ ὁλγηνὴδὴρ.

Κελεδζὲκ πάζαρ κιρὸυνὶ βεκὶλλερινὶ πὶλὶ βασητὰ ἰντιγὰπ ἰδὲν μαχαλλὲλὲρ ἐχαλισὶ μουνεχιτλὲρινὶ βὲ δ πὶρ πάζαρ κιρὸυνὶ πὶλαβασιτὰ βεκὶλλερινὶ ἰντιγὰπὰ μεεζοὺν ὁλὰν μαχαλλὲρ βεκὶλλερινὶ βὲ Μαρτὴν γιγιριὰ δὸρδουνὸζοὺ «Ξτυροτροσκύνησις» κιρὸυνὶ πὸὺ βεκὶλλὲρ γενὶ ἀζαγὶ ἰντιγὰπ ἰδεδζεκλὲρδὴρ.

Σαχγὶζδὴρκι, σεραφετλοὺ Διονύσιος ἐρένδι χαζέρτλερινὶν ἰντιγὰπὰ ἀκαπτινδὲ ἀδζὲλὲστεναζάττα ἰστιὰραὶ ἰτζοὺν πὲς κιρὸν πὲλὲ μαγνὲ βιρὶλμεγερεκ—γαρὶπ πὶρ σουρετὸὲ Πατριχχανὲ μεεμουρλαρηνδὰν πὶρ ἰκισὶ παραφηγὰν καλεμὲ ἀλληνοὺπ, γεὰὴνηνὴ πὶρ κηρὰτ ὁλὲ πὶρ μεδζλισδὲ ἰστιὰραὶ βὲ μούζακερὲ ἀγὸτερλιμεγεκὶ δαχὰ γαρὶπ πὶρ σουρετὸὲ καπουὰ ὁληγὰν «ἰντιγὰπάτ» νὶζαμναμεσὶ «Ἐκλογικὸς Κανονισμὸς» ταδὶλ-οὺ-ταζχιγὰ μουχτὰζδζ ἰσὲδε, γεδὶ μὰχ ταατὶλὲ ἐσγὰλδὰν σόνρα, Πατριχχανενὶν πὸὺ ἔμρε ταζχιγὴ ἰφραγὰ βὰκτὴ μουσαϊδὶ ὁλμαδηγηνδὰν, γενὶ ἀζὰ ἰντιγὰπὰ ὁληνὸηκδὰν σόνρα, δζιγὲτ δζιγὲτ Ἐκκλησίανιν βὲ μιλλετὶν μεναφὲτ χακικιγεστινὶ μουδαρὴκ ὁλμαγὰν σουνὶζαμναμεὲν ταζχιγὶνὲ χιμμὲτ ὁληναδζαγὴν σὸμὶλὸ ὁληνὸγ.

Σὸουνὴζα σὸμὶλ ἰδὲρὶζι, γενὶ ἀζὰ χακὶκατὲν Ἐκλησιάγι βὲ μιλλετὶ σεβελερδὲν ἀλληζ-οὺ-νομαγιστὶ ζαδὶ κιρὸνελερδὲν ἰντιγὰπὰ ὁληναζὰκλὰδὴρ.

* * *

Δουνκὶ κιρὸὺν Κουδοὺς σεριρ Πατριγὶ σεραφετλοὺ Γεράσιμος ἐρένδι χαζέρτλερινὶν ἰσμὶλὲ ἐορτηγὶ ὁλμάγηλα (τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Γερασίμου τοῦ ἐν Ἰορδάνῃ) μουσάφουν ὶλεγὲ σεχρμιζδὲν μουτεαδδὶδ τηλεγραφναμελὲρ κιρὸνδερὶλμισδὴρ.

* * *

Μουνχὰλ καλὰν Ἀντὲκια Πατρικλιγὶνὲ Ἀνατολὴ Μητροπολιτλερινδὲν πὶρ ζάτη φαζὰὶ σηρφαταὴν ἰντιγὰπὰ τεσαδδοὺρ ὁλμηδὴγὴ πουνδὰν ἐδδὶλὶ γιαζμὴς ἰσὲκὶδὲ, γένοὺς μουρακκὰν ὁλμαδηγὴ δζιγέτλε ἰσὶμ πεγιὰν ἰτμεμὶζ ἰδὶκ.

Ρεριχμὶζ «Βυζαντὶς» ἰχτιγιατὴ ζαδὶ κιρὸρερὲκ, Ἀντὲκια Πατρικλιγὶνὲ Καισεριγὲ Μητροπολιτὴ φαζὴλετλοὺ Ἰωάννης ἐρένδι ναμαζὲδ ὁλδηγηνὴ πεγιὰν ἰτμισδὴρ.

Μουχτερὲμ βὲ μουαζζὲζ Ἰωάννης ἐρενδὶ χαζὲρτλερινὶν φαζὰὶλ-οὺ-μααλουματὴ χαστὶ ἰλὲ Ἀντὲκια Πατρικλιγὶνὲ ἰντιγὰπὴ μουστεγὰκκ ὁληγὴ δζοὺμλενὶν τασδηκλὲρδεσὶ ἰσὲδε, γεριὲ κιμὶν ἰντιγὰπὰ ὁληναζὰγὴ σίκρι ζιγιὶνλερὲ ἐνδὶσὲ πὰχς ἰσὶγηορ.

Καϊσεριγὲ Μικρὰ Ἀσιανὴν μερκεζὶ ὁλοὺπ, Μητροπολιτλιγὶ «πρωτοθρονοσλιγὴ» δζιγεσὶ ἰλὲ μὶν-ἐλ-καδὶμ Ἀνατολὴ Ὀρθοδὸξοσλαρὴν ἰμαλὲτ ναζάρι ἰχτιράζ ἰτδὶκλερὶ μακάμὴν σεριφὴρ.

Χουσουσὰ σὶμδὶ «Ἱερατικὴ Σχολὴσὶ» βὲ «Κεντρικὸν Παρθεναγωγεῖον» χαστὶ ἰλὲ Καισεριγὲ Μητροπολιτλιγὶ οὐμὸμμ Ἀνατολὴ ἰτζοὺν πὶρ ἐχεμμιγὶτὶ μαγχουσὰ ἰχραζὶ ἰτμισὶδὴρ.

Ἰωάννης ἐφένδι χαζὲρτλερινὶν Ἀντὲκιαγα νακὶλ γένοὺς κατὶγεν καραρλαδὸρηλὰμαμὴς ὁλμάγηλα, σὶμδὶλικ ζιγιαδὲ σὸζὲ λουζοὺμ κιρμὲγὶζ.

## ΡΕΣΜΙ.

*Ματσουὰτ ἰδαρὲ τεχιγεσιεδὲν.*

Σαγὲὶ ἀσαγηδδαγὲ χαζὲρὲτι Παδισαχιδὲ Ἄνκαρα, Διγαρπεκὶρ, Πὶτλις, Τραπεζὸν, Μαμουρετ-οὺλ-αζὶζ βιλαγετλερὶ ἰλὲ Δζὲτὲλὲ Λεπνὰν μουτεσαρρηφληγὴ ἀδζηλυνδὲ μαχάλλι ἀσαγὶζ πὶρ κιρὸνὰ βουκουὰτ ὁλμαδηγὴ μὶ 2 Μὲρτ ταριχὶ! Ἰλὲ μαχαλλὲρινδὲν ἐλληνὰν Τηλεγραφαμὲλὲρ μεκλλερινὶν ἀνλασηλμὶ ἀδδὴρ.

* * *

Ἰέπου οὔτζ γιοὺζ γιεδὶ σενεσινδὲν ἰττιπὰρεν μιρὶ κανταρλαρηνὸ σεχὶρ ἐμανετὶνδζε ταχμὶλι καδημὶ βὲδζχιλεμὲκνετεν ἰδαρεσὶ μουκαρρὲρ ὁλαρὰκ μεβακὴ μουυταεδὶ βὲ λαζμιγὲ μαγσουσεν ἐμνιγετὶ βὲ ἰμτιχανλὴ μεεμουρλὰρ βὲ μιρὶ κανταρδζὶλὰρ ἰντιχὰπ βὲ ταγὶν ὁλμηγὴ βὲ μιρὶ κανταρδὶ ὁλὲ ἐσγὲ βὲζζ ἰτδιρενλερδὲν ταρρὲ βὲ πὶζμὴ μουδζιπὶνδὲ ὁληνεδζὰκ ρεσμὲ μουκαπὶλ κανταρδζὶλὰρ τεραρηνὸὲν μαπὶοὺ Ἐμ-οὺ-χατερλὲρ ἰτὰ βὲ πουνλαρὲ χαϊὶ ὁλδεκλαρὴ μεταλὴν ψιαπεὶνδὲ ποὺὶ βεζζὴ δαχὴ γενὶδὲν οὐσοὺλὶ ἰττιχὰζ κηλνηδηγηνδὰν, κανταρδζὶλὰρὴν ἀλδὶκλαρὴ ρουσουμὰν ψοκσανηνὰ πὸὺὶ γιαπιεδὲρηλμὲκ μιαλλὲὶ μουκαμλατὰ δζουρατὰν ἰδενλὲρ ὁλοὺρ ἰσὲ, κε πὸὺὶ ἰδὶμεμεσὶ βὲ μεναρὲ πεδεὶδὴ βυκάγετεν πουνλαρὴν μεσουὸ ὁλδηνλὰρὴ μερκὲζ μεμουρλαρηνὰ βὲ γιὰχοὺ δὸγρηδὰν δοῦρηηζὲ ἀζχὴ ἐμανὶτι ἀλιγεσινὲ ἰχτιρὰρ κειρὶγὲτ ὁληγεσὶ πὶὺ χασσὰ μουταρμνὶ πουνκηδηγὴν ἐμανὶτι μουσάφουν Πεἰγαδὰν πὰ τεζιρὶ πεγιὰν βὲ ἰδὰρ πουγουρηηλὲὶ ὁλμὰγηλα ἰδὰκὴν κειρὶγὲτὶ ἰττιδὰρ κηλνηδὲ.

* * *

Ἄνκαρδα βεχὴμ πὶρ χασταλὰν ζουχοὺμ ἰδοὺὶ, μουὰτὶλὰ ὁλανλὰρὴν κὶρκ σεκὶζ σαὰτ ζαρρηνδὰ βεφὰτ ἰδὶμεκὶδὲ ὁλδηκλεγηνὲ δαὶζ «Ἐστανπὶὺλ» Γαζέτασηνδὰν νάκλεν «Σπάλχν Γαζέτασιν μὶ 21 Σουμάτ» 306 τεριχλὶ νουσγασηνδὰ μὸυνδερὶδζ πουὶνκὶν χαϐαδὶνὶν ἀσλοὺ-ἰσὰσὶ ὁλμαδηγὴν βὲ σηχχὶτὶ οὐμουμιγεὶνὶ πὲρ κεμὰλ πουὶνκηδηγὴ Ἄνκαρα βὰκαγὲτεὶ δζεὶλὶεσινὲν βαρὶδ ὁλὰν τὲλεγραφναμὲδὲ κεγὰν βὲ ἰδὰρ ἰδὶλμὶζ ὁλμάγηλα, τεκζὶτὶ κειρὶγὲτὶ ἰττιπὰρ κηλνηδὲ.

* * *

«Σααδὲτ» Γαζέτασηνὸν 4 Μὲρτιος σενὶ 307 τεριχλὶ νουσχασηνδὰ ἰφκιὰν χαρτιγὲ οὐμουμὶ δαίρεσὶ κιουτουτσγκεναὶνζὲ πὰζὰ σαγχὰτ βὲ σοὺὶ ἰστιμαλὰτ βοὺκουὸὺ ἀνλαπλὴηγηνδὰν, μεζλοὺμ κιπατχανὶνὶ τεδαὶκ βὲ σετεπὶὺ κουγουδαστὴ ἰλὲ ἰστιγὰὶ ὁλημακδὰ. Ἰδουγὶνὶ δαὶρ μὶουνδεριὶζ πουὶνκὶν φηφκὶνὶν κατὶγεν ἀσὶλ-οὺ-ἰσὰσὶ ὁλμαδηγὴν μακάμὴν βαλὶχὰὶ σερασκεριδὲν πὰ τεζιρὶ πεγιὰν βὲ ἰδὰρ πουγουρυὶὺλμὶὺδ ὁλμάγηλα, τεκζὶτὶ κειρὶγὲτὶ ἰττιπὰρ βὲ πὶλαὶ ταχκὶκ χαϐαδὶσὶ νερινὶδὲν τεδαὶκὴ βὲ μουδζνετὲτ ὁληνμασὴ λουζοὺμὶ σὸν δεφὲ ὁλαρὰκ ἰγτζὰρ ὁληνοὺρ.

## ΔΑΧΗΛΙΓΕ

Γαζζὴηγηνὰζ ὁλζὲρὲ δζουμὰ ἰρτεσὶ κιὺνὶ Ρωσσία Ἰμπεραταρὴ οὐστζουνδζὶ Ἀλὲξανδρος χαζὲρτλερὶνὶν τὰχτὴν Ἰμπεραταωρὴ δζουλοσὶ κιὺνὶ ὁλμαγὶνλα, καρκὴζὶ σεριὶ χουμαγιουνὶ βὲ σεραφετλὰρὴ μαγὲτ βαπὶρλαρὴ βὲ σὰὶρ βαπὶρ βὲ ἀεμιὶλὶρ πανδὲρὰ βὲ σανὶζλαλὰρ ὁλὰ δοναδὴνὸὺὶ, γιγιριὰ πὶρ παρὲ τὸπ ἐνδαχτὴ ὁλὰ Ρωσσία πανδὲρὰσὶ σεὶλμὶλμὶὺδδὴρ.

Σαπὰγλὰν σεφαρὶτ Ἐκκλησιάσηνδὰ δοδὸλογία ἰκουνμὴζ βὲ ἀκαμὴσὴ σεραφετζανὲδὲ ρέσμι κατὸὺν ἰδζὲ ὁληνμὴδδὴρ.

Τεδρὰτὴν οὐμουμιγὲ νὰζὴρὴ θεδλετλοὺ Μουνὶρ πασὰ βὲ δαμὰδὴν ἀεχριγιαρὶ σὰρ γιαϐὲρ οὐστουρετλοὺ Μεχμὲδ πασὰ χαζὲρτλερὶ σεφαρετχανεγὲ κιὺνδιρὶλοὺὶ, λαζγμὲὶ τεπρὰὶ ἰρὰ ἰτμισδὴρ.

* * *

Πὶρ κιὺὶν ἐδδὶλὶ μαργοὺμ Ἰμπεραταὸρ ἰκινὶζὶ Ἀλὲξανδροσουν βαρασὴ κιὺνὶ ὁλμάγηλα, σεφαρὶτ Ἐκκλησιάσηνδὰ μημόσυνον ἀγνὶ ἰδζὰρὰ ὁληνμὴδδὴρ.

* * *

Δζουμὰ ἰρτεσὶ κιὺνὶ Ἰτὰλιὰ Κηραλὴ Οὐμπὲρτὸ χαζὲρτλερὶνὶν γὲϐρὶ βεταὲτὶ ὁμάγηλα, καρκὴζὶ σεριὶ χουμαγιουνὶ Ἰτὰλιὰ πὰγδιεραστὴν δαχὴ 21 παρὲ τὸπ Ἐλὰ σελαμλαμὴδδὴρ.

Ἀκάμὴσὴ σεραφετχανεδὲ Πὰὶλο βιριλμὶδδὴρ.

Οὐμὲὶϐὲρτὸς χαζὲρτλερὶ ὁ κιὺνὶν κὴκὰ γεδὶ γιαφὴηνὰ κιριλμὶδδὴρ.

* * *

Δζουμὰ ἰρτεσὶ ἀκάμὴσὴ Φρὰνσα σεραφετχανεσὶνὶ δαχὴ Πὰὶλο βιριλμὶδδὴρ.

* * *

Ζαπτὰνὰ πὰχηγεδὲν γιοὺζ πασὰ Σαὶδ ἐφένδὶ γιαφὴηνὰ σὴνδὴμμιγὲ μαγχοὺς νὲὺ οὐσοὺλὶ πὶρ τοὺλοὺμπὰ ἰδζὰδὲ βὲ ἰτμὰὶ ἰτμισδὴρ.

* * *

Χεμὲὶζχαλεμμιζδὲν βὰ Νὴγδὲ χανεδὰκνηνδὰν Γεμὶὰδζὶ πασὰ μιρὰτλοὺ Νικολὰὶ Ἀναστασιὰδὴς ἐφένδὶνὶν σεφὰὶ μουαλλὰὶ χουμαγιουνὰ κιρὸὺν, ἐφένδὶσὶνὶν ρεγὶνὶ σομμὰὶ ἰστεδὶγὶ ζεμὰν Ἰωσηφὶνὰ Πὰὶ Ζιουλιὲν ὁδαγὶὺ κὰρδὶλὲρ.

Ἰωσηφὶνὰ μεδζουρὶὺζὰ γαχλεδὲὺὶὺ, τζεχρεσὶνὶ κὶρδζὺκὶδὲ βεροὺγνὰ πὶρ τεσσοὺρ δουὶδὴ. Σαφὴ σακκαλλὴ δαχὴ ἄϊνὶ τεσσοὺρὰ χὰς ἰτδὶ.

Ἰωσηφὶνὰ Ὀρλὲὶν κασσαπσηνδὰ πὶρκεδὴηγηνὰζ δὲ ἀδρὰ γεκαὶνηδαὶ ζαὶρ βὰυζζοὺδὴὶ κηζὴζγὰζ δεγὶὶ ἰδὶ. Γεγρμὶ ἰκὶ γεκὰὶνὰ κὰρμὶζ οὐζοὺν πὸὺὶὶ, δὸκγοὺν βὰυζζοὺδὴὶ, γεγὲτὶλὲ κιὺζὶὺὶ πὶρ Μαδμὰζὶὶ κιρὸνὺνὺγορ ἰδὶ.

Τζεχρεσὶνδὲ πὶρ μερὰκ ἐσεὶ κὶρὸὺλμὲκλὲ πὶρπὰρὲ δουδζκὶλαρηνὴν κὶὺὺὺ ρενὶ βὲ κὶζὺλπὶρὶνὶν πὰκκὰδὰ πὸὺ ἐσεὶ μὰγζὸ ἰτδὶρὶ κὶπὶ ἰδὶλὲρ. Πακκὰδὰ, σεσὶ βὲ δουδκαλαρηνὴν κηκηλδαγὶὺὰ κὰζὴν χὴμ κὰζὴκ χὴμὶὺὶ γὶὺμεγὶ ἀγὶλὶγὶ μαὶλὰ βὲ μουγεχμὶὺὶ ὁληγηνὰ βὲ ἐπτισεὶνὶν σαδὲλιγὶ Ἰλὲ πὰρὰτὲρ κὶὺὺζὶὺὶ πὶτζὺμὶ ζὰρὶρ ὁληγηνὰ δὲλαλὲτ ἰδὶρλὰρ ἰδὶ.

Ἰωσηφὶνὰ μεδζουρὶὺζὰ Δοκτὼρ Πελκουρὰ πενζὲδὺὺὺ, καλπὶνὶδὲ πὶρ τεσσοὺρ δουμὰὶδὲ βὲ πὸὺ τεσσοὺρὰ χασσὰὶ ἰλὲ γιὺζὺζὺ κηλμὴὶὺ ἰσὲδὲ, κενδὶ κενδὶνὶ—πενζὲγὶρὰρ ἰσὲδὲ, ὁ δὴμμαλὰν—δεγὶρὲκ, καλπὶνὶν τεσσοὺρὰνὶ τεσκὶνὶ ζὰλπὶδὴ βὲ τακὶλὴ πὶρ σὲς ἰλὲ.

— Μουσσιοὺλὲρ! γιαπαλλαρηνὴζ χαζὴρδὴρ. Πὶρ ὁδαγὶὺὶ ἰκὶ γιαπὰρ χαζὲπδὴρδὴκ. Ζιουλιὲν σὶζὶ κὶρὸὺνὺεδζὲὶδὲ γεκιμὶὺὶ λουζοὺμ κὶρὸὺρὰ σενὶζ κασαπκαγὰ ἀδὰμ κὶὺνδεριγὶὺ—διὲ.

*(Πακηγεσὶ βὰρ)*

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518910317-12/fragment/page=1

σενίνι βαρφεβδν περί ιφλ ιτδιγι σαδθκανιβ χζλμετλιρ βδ ισπάκ ιλιδιδγί ιστκιμαμτ νζζδι ιλιδδ ταιδίρ πουγουρηλαρδκ, μαγαλαεγνιν δζζιρνέ Ἀρμάέ χουμαγουννί χαδι λεδχέι ζινιτ ιφζδ ταελικνιλ μεξουνιγτ βριμιδιρ.

Τεβριράτν Χουμαγζιν νεζαρέτι δζελιεσιδιν ατιδκλι τεζιφέ ιλι ιφαδέι σενιγέι χαζρέτι παδιάχι μούμα Θεϊζέ τι πλζγ ολημιήδδρ.

*Σουρέτι τεζιφέ.*

» 1306 σενισνίν έιχρι Τεβριράτν Σανισνίν δν ικινδζ κζυνέ ιάριφ σουνύχ βδ σουδυρ πουγουρηλέν Ἰραδέι σενιγέι χαζρέτι Παδιάχι μαντούκι μουνιφί μδυζιπίνδζε μαγαζανζδε Ἀρμάέ Χουμαγουνήν ταελικνιλ μεξζνν ολδηγανγζνν ιφαδεσνί ιστιδάρ κηλνηδή 28 Σουπάτ 1306.

*Μαγάλε μέγρ.*

(Νεζαρέτι Τεβριράτν ομουμιγέ).

Νικολάκη έφένδιγι Ἐν σαμίμ πεγιάνι τεπρίκ ιλι τεδεβζζουγάτν με πίχ-ολι-χαγιάτν Βελίζ νιμετέ χέρ δαίμ μαζζαρ πουγουρηλμασηνή τεμενί ιδάρζ.

---

Ρωσσία Ἰμπερατωρηνν πιραδερί Γαρέν Δούκ Σέργιος χαζρετλαρνίν ζεδβζεσί Γαρέν Δούκέ Ἐλισάβετ χαζρετλερινίν Ὀρθόδοξος μεζγατινί κατούδ ιτμέκ νγρετνέδ ολδηγή γιαζζηλήσηδρ.

Μουσάφουν Πεϊχανήν καρίπεν Ὀρθοδοξίαγια δεχελίτ ιδιδζεγί κατέν τεμίν ολκνέγιορ. Γαρέν Δούκέ Ἐλισάβετ Χίος Γαρέν Δουκεσηνήν κεριμεσί βδ Ἰγγιλτέρα Κηραλιτζεσηνήν χαφιδεσί ολδυτ, Γαρέν Δούκ ιλι ιζδιδαζζηνδέ Προτεστάν μεζχεπνδέ καμρήζ ηδή.

---

Ρωσσία Ἰμπερατωρή Ἀλέξανδρος χαζρετλερί Ἀθήνας καδάρ ιζμετδέν σάρρι νεζάρ ιλι ὀγλή Γαρέν Δούκ Γεώργιος χαζρετλερινίν ἀεδιτινέ πεκλεμέκ δζζέρι πού ἀγίν σονκνέ δονρή Κηρηκάβ κέλεδζιγνδέν, τεπρέ ιτζζών Σκλτανέτν σενιγέ δζκεπιπνδέν πίρ χεγέτι σεφαρέτ κιδεζζέκδρ.

Ἰμπερατωρίτζε Μαρία χαζρετλερινίν Ἀθήνας καδάρ ιτιμεσί μουχεμέλι ὀλυδτ, χέρ νέ καδάρ ιεγρμιζδίν γάιρι μεσμί σουρετδέ κετζμέκ νιγετνδέ ἰσίδε, μουάφουν Πειγχανέ ταεζμάτη ρεσμιγέ ιφε ὀλνκεζζέκδρ.

Ἰζπανία Μικάδσον χαζρετλερινέ γεδιγί κιόνδεριλδζέκ Ἀρκτ ἀτλαρνίν κιότυμρέκ ιτζζών πίρ ζαπίτ ιλι Ἰστάλία ἀμιμί χαδεμεσιν-δεν πιρί τεκγίν κηλνηήδδρ.

Ὀσμανλή Ζαπιτί ιλι πούρκαν καλόν Ζαπόνκιλη ζαπιτέ γεοζζλη, πούρκαν καλόν Ζαπόνκιλη ζαοσδέ γετιδί πέε βέ χαδμεμγέ κδρκ λίρα χαρβζιρέχ βιριλδέζκδρ.

---

Κελδανί Πετριγί Πέτρος Ἠλία ἐφένδι χαζρετλερί δδόν ἀκάδμ Εὐρόπαδσν ἀεχριμζζί κελμιδδρ.

---

Μαλιγί χαζινεσινίν Πάνκαδκε 250,000 λίρα ἀλαδζκγή ὀλδηγή μερδιδρ.

---

Ἀλαμάνγα Καθολικλερινίν μεδζλίσι μεπουσαδέ ραϊσί Βινδτόρστ βερδέτ ιτμιδδρ. Μουτεβεγή κοοδέτι κεζιμάν βέ μετανετί ιλι Πρίνς Μτιμαχκρή Καθολικλίκ ἀλιεγνδέ ἰστηζζί ἰτδιγί πάζζη τεδαπιμί χιρού ἀλμιαγέ μεδζπούρ ἰτμιμιδι.

---

Πέλζικα Κηρκαλή ικινδζι Λεοπόλδ χαζρετλερί Ἰγγιλτέρχγα ἀιτμιδδρ.

---

Μαδζχαριστανδέ Τούνκ ἰρμαγή ιλι σάιρ ἰρμάκ βέ τζαλιαφήν σουλαφή ὀζσοὐδ. πάζη πιλδέ, κοσάπέ βέ κφιγέ σοὐ ἀλτνηνδέ καλμηήδδρ. Χαταρδέτ κοὐλλιήδρ.

---

Ἀούστρια Ἰμπερατωρίτζαση Ἐλισαβέτ χαζρετλερί Μφιαμήρ παρκλ ιλι Κόρφαγια ἀιτμιδδρ.

---

Εὐρόπαδα *ἰργιουνέδζα* χαστελαγή χόκμ ἰτμεκδι ὀλδηγνδέν, Πάπα χαζρετλερί Κατολικλερί περχιζδέν ἀρδ ἰτμιδδρ.

---

Πειραιάδα πουλνκν Ἰγγλιζ δονανμασή Ἀμιραλή ταφρηνδέν *Μπηνκέου* νάμ ζηρχληδέ Κηρδλ Γεώργιος, Κηρκλίτζε Ὀλγα Πρίνς Κωνσταντίνου βί Πρενσές Σοφία χαζρατανή κεζζίν πεντζενδέ κιόνσί ζιγκρέτ βιριλμιδδρ.

---

Ἀθήνκι δάρ-ὀλι-φουνυνί μουκαλιμλερινδέν φένν χοκούκ καθηγητησί Πέτρος Παππαρηγόπουλος δερέτ ιτμιδδρ.

---

Μόυδζίρ ιλι μουστεζζίρ πεεινδέ ταεσί ἰδιλμεκδι ὀλλ ιζζαρ βί ἰστιδζζήρ μουκαδδελεκμελέρνί κεφιλίν δαχίλ ὀλμασηνδέ πίρ μεδζπουρίγέτι κεκουνγί ὀλμαδιγή ιζζάρ βί ἀκάρ νιζαμγαμεσίνν τακουζουνδζζλη μαδδεσί ἰκτιζασνδάν ἰσίδε πίρ βεδζζγι μουχαρρέρ μουζζιδζζί ιλι μουστεζζίρ πεεινδέ μόυκαλδί μουκαδελέ ἀχιμχαμνήν ἰδζζκοσή δίκερ ἀχχζ παραρνήν τεκχοὐδ ἰδιλούρσα ἰάτου τεκχζουνδή μουτεζιμνή γιαζζηλαδζκν ζείλ βί χαμιδλεμέ κεφκλέτ νεζζκρή ὀλι πανκηλαζζζλνή τεκρίρ ὀλμασηνδέ νεζζδι ἀλνδε ταεδίρ πουγουρηλαρδκ, μαγαζασηνν δζζιρνέ Ἀρμάέ χουμαγουνήν ταεδίκ λεδχέι ζινιτ ιφζδ ταελικνιλ μεξζνν ἰστιζάρ μουκαδδελεκμελέρνί ἰδιλεδζζκ κιφκλέτ ιλιμάδζγ ἰδιδζζέρ μουκαδδέρμεζζ μουνιφί κιόνσί κιόνσί νιπί βί γιγγιζ πίν γουοδδν γιοκαρή μεπλαγή χαβί ὀλνλαρχ σιδζγεν ὀνάρ γουοὐλδν μκκοὐ πούλ βέζζη βί ἰστιζλή μαλιγί νεζζαρέτι ἀζελιδεσνίν κζιστιρλέν λόυζυρ ὀὐζερνέ μεδζλίσι μαχσουσιβυοκαλέ κεφρή ὀλι πίλ ἰστιζζάν ἰφαδέι σενιγέι δζνάτν Πεδιόχγι σέιρέ μουτελλλκ πουγουφηλάδδρ.

---

Μαμούδετ-ὀλι-δζζδέ σακνιβ βί γρόζζ ὀτοὐζ γιαπάνν τεδζεδοὐζ ἰτμιζ δερέδζελεδδι μουσινιί πουλνκν Ἀτέι καδάν κεζζίν πεζζρ ἰρτεσί ἀιδζεσί βερβ ἀιλμιδδρ. Μούμα Θεϊζκ λεταφέτι λισανιγί βί σελαάτέι δυνγί ὀλι μεσουρί ὀλοὐδν, χάλν βερτάγ χέρ κεσίν χούσνι ζαννηνή δζλιτ ἰτμιζ βί βουκούσ βερατηνδάν τζένδ κζίν μουκαδδέμ πόυτὀν κρμοὐκαρηνή τολαπζζκέ τέρκι ἀλέμ ρενκ ἰδδζγιγνί πεγιζν ὀλι ἰστιγηζγν ἰτδιγί μουτεδζτιρεν ἰδιλμιδδρ.

---

Ἰδαρέτ μαχσουσανήν *Selanik* νάμ βαπορή Καρδ δενιζ ἰσκιλεδεγνέ ἀιδζ ἰκίν πουγαζδάν τζηκζ τζηκμζζ ἀεζζίν δζνμμ ἀιδζεσί Ἀτρέτο ἰσμινδέ πίρ Ἰγγλιζ βαπορνγέ τζαοὐδτ, πάε ταραφή σακαταμμζζ ὀλδηγνδέν, Καδκγέ δδδιετ μεδζπούρ ὀλμδζ βί χεὐλδζλάρ ὀλι χεὐκλερ ἀτνλαρχ κουτηλμγλάρ βίδρδέν ἀεζζνδφαεζζλ Πρίνζι ὀλμ. Πόυ χάλ πέέκι 20—30 σενεδέν πέρί βουκοὐ τοὐμμμμήδδρ.

Δόυνκί κζίν δαχή πινέρδζε ἐχαλί σοκακλαρδ, δαγλκαρ δόκιὀλοὐδν, πίλ χασσκ Ἀτζδέλα δζδαρή δαγλάρ, τεπεζίρ, δερέζίρ πάκλκγρόν βί σεβζζίρ πίδ δὀλοὐδ, χαδηλ ὀλδν μαγζαρή χαπίκατεν σαχζάνν τεμαδέ ἰδι. Ὁ ταραφλαρδέ τοπλανεν χάλκ 20—30 πίνδν μουτεδζζέζζ ἰδι διστκ μουσάκιγέ ἰτμιμιζ ὀλοὐδν.

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Μιλλεταμζζ μουουτεπρανηνδέν βί τουδζζδρδέν Νικόλας Φωτιάδης δζνεπλερίνν χλνοὐζ ὀν γεδί γιαπνηνδέ ὀλδν μαχδοὐμί **Δημήτριος** τοκοὐζ κζίν ἐδδέι πιρδέν πγρ χαστελανοὐδ, χέρ νέ καδάρ τεδαδέι ιτζοὐν γεκμιλδέ δζεπιπνδέ βί μουκαδζζδτ τερτιπνδέ χζτζ πίρ κουσοὐρ βί κασσάν βουκοὐ πούμμμμηζ ἰσέδε, χασταλδκ χομμμμγζκ μόυνδζζρ ὀλμάγνλα, σάγρ ὀλνκν ζαμμεζζίρ πουσ κιδοὐν, ζεδαλλλ τηρδλ τεκμίλι ἐνφζζ ἰτμιδδρ.

Δόυνκί κζίν σαάτ δδρτ ραδδέλερινδέ δζνεζζεσί τανέκνέ ιλι καλδφηλμήδδρ. Σιλυδρί Μητροπολίτη φαζλιέτλοὐ Γερμανός ἐφένδι χαζρετλέρί ριγκαάτ ἐδιλδιγί χαλδέ ιλι Πέ ὀγλή Ἐκλησιαλαρή βί Σαμάτεια Ἐκκλησιάσκνν ἱερέας, *διάκονος, φιλέτη* βί *Ἐξαπερέργαλαρη* ἰάτου ἀγνιί χαζνέ ἰάτιβκν ἰτμιδδρ.

Δζνεζζί ἀλαγνή μερχουμν ἀκριτδ βί ἀχιτάσσνδέν πάκκδ Φωτιάδης χνιιδάνν κιδμνί χρμετί ὀλκν πόγζὀν μεμμοὐζζ, πανκερέν, τοὐδζζδρ, μοκαλλμνν, ἀσχάτν φουνὀν βί κιὀλλνγτὀλ χάλκ τεσκίλ ἰτμιδδρ.

Κασόν ὀζζρνί βάζ ὀλνκν ὀτοὐζδέν μουτεδζζδέζζ τζηζζκ τζέιγκλερνίν ἐν μουτκζζ μερχουμν μεκτέβ ἀρκαδάσλαρνήν ὀλμν Μεγάλν τοὐ Γένους Σχολνήν σεκζνδζζ σγηφ ἀσγιδδκν ταραφνδέν βιρλέν γαγέτλε δζεσμ τζλέγγε ἰδι.

Πού τζλεγγί ἀσγιδδκν πιζζάτ τουτμακδέ βί σεβκίλ ἀρκαδάσλαρνήν βεραστνδέν δοὐλγί ἀοζ χρασάρδ δδμμκδέ ἰδιλδρ. Πού σενέ ἰκμάλν ταχζίλ ιλι χέρ πιρί μιλλεταμζζν σεφρνί μουζζίτ πίρέρ μεσλεκί σαλίκ ὀλκζζάν ἐλμλί ἀλτνή ἀσγιρδάνν νεδζζίδκννήν δζνεζζγί ιχατάδ ἰδοὐδ, χζζν χζζέν ἠζζάρν ματαμ ἐιλεμλεμέρ χαάκκτεν δζλάίτι τεεσσοὐρ πίρ μανζζαρέδ.

Δζνεζζί δουαλαρή *Πανάγία* Ἐκκλησίασηνδκ δκοονδκλάν σόυρκ, νακζ Πεζηλληγζνάκλ βί δρακδε δέρν ὀλκηήδδρ. Μερχουμν πεδερί μουχιπτιμζ κ. Νικόλας Φωτιάδης ὀὐμοὐμ ἀκριπαή ὀλμ Μεγάλν τοὐ Γένους Σχολνήν μουαλιμλερί, μερχουμν σηνὀν ἀρκαδάσλαρή βί πέκ τζὀκ μουουτεπρὀν ἀρακτλάρ ὀλ Πελληκλγγνέ κεδδρ ἀιδοὐν, ἀζζσνή κιδζ ὀὐνοὐνδηλδζζκν ὀλ-λάν *δημήτρισσνν* ἰδζδκδνήν κατρνί τεσλίμ ἰτμιδδρ.

Δζνεκέτν Χάκκ μερχουμν ρουχνή Πατριαρλέρ κοὐδζζγνδέ ἀρχησζζ βί πεδέρ βί βαιλίν βί κερνδκδζκρνν σάτρ-ὀὐ-τεπελλ ιγκανή ιὀυνεεέρ κεκτέρνί ἀιρκ πάγς πουγουρσοὐν. Ἀμήν.

## ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΗΡΟΚΛΗΣ ΒΑΣΙΑΔΗΣ

Ἐδδελκί πάζζρ κιὀνὀ Πέέ Ὀγλνδδ Πανάγια Ἐκλησιασηνδκ μερχουμν γιλλλκ *μεγηήσστονν* ἰδζρδ ὀλμηήδδρ.

Σιλυδρί Μητροπολίτ φαζζλέτλοὐ Γερμανός ἐφένδι χαζρετλερί Πέέ ὀγλή Ἐπίσκοπσνν φαζλιέτλοὐ Γενκέδσς ἐφένδι ἰλι πφλκιδδ ἀεφίρ *Λεοσφρνάγν* τακζζ ἰτδιγί.

Ἀγίνν ἀεφίρ δζλένε καδάρ δεδζμ ἰδδνή, *μνήμβσσνν* χρτκμανδκ μεκτεπλίρ μουρετιπέ βί «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια» ρισαλεσινίν πάζ μουχαρρρί φαζλιέτλοὐ Γεράσιμος Δάρίας ἐφένδι ταγέτλε ρακζγ πίρ μακαλε ἰφαδ ἰτμιδδρ.

Ἰάτου *τελεστνδέ* μουουτεπέρν, μουχαρρίρνν, μουαλλίμν βί *Ἐλληνικὸν Φιλολογικὸν Σύλλογον* νάμ ἀζεμιγέι ἐδιέπιγεννν ρεσσί Σκαδεέλοὐ Κωνσταντίνος Καλλιέδης, πέέ ἐφένδι χαζρετλερί ἰλι χεγέτι ἰδαρεσί βί ἀζεσνήν ἐκπαρί πίρ χάίν ἠδνεσί βί κιὀλλνγτὀλ χάλκ χαζζρ ὀὐνὀνηήδδρ.

Ἀγνὀν χνταμνδκ γιγγιζ καδάρ ἀρέέλίρ ὀλέ πέκ τζὀκ ζιδάτν κιφκμ Σάιδλ κατιρστασνὀν κιδοὐν, μερχουμν καπρί ὀὐζννδέ ὀζζρνδέ ἀγίν ὀλέ Καλλιάδὀν πέέ ἐφένδι χαζρετλερί γαγέτλε μόυεσσίρ πίρ μακαλε σιὀλμιήδδρ.

Μερχουμ *Κωνσταντίνος Ἡρόκλης Βασιάδησν* τὀὐτὀὐν ὀφρδνοὐδ μιλλετὀν Ὀμ-ὀὐ-μακαρρδέ τερέκκι ἐδιμμσσνί χμιρρεσί ἰλι μουτεζδδέέζζ τεσκίλ, μεκτεπλίρ τεεσίζ ἰτ ιφδνγί βί νιδζζ νιδζζ ἀσαρ ὀὐχζμ βί τεέζζίρ ἐέιλεδγνί μίλλεταμζζ ἰφζδδν χζζ πίρ ζεμάν ὀὐνὀνδμμχγουσκ, ζιφρε μουχερρεμί δέέμκ κεμάλν τεεσσοὐρ βί τεδεκκιὀρ ἰλέ γιλδδ ὀλνκκζδδδρ.

---

Πρὀὐσσκ Μητροπολίτ φαζλιέτλοὐ Ναθθανήλ ἐφένδι χαζρετλερινν χμιρρεσί ἰλι μουτεζδδέέζζ ὀὐκκδδδ φαζλιέτ σαχγπί *ἀρεὐς* **Πάτερ Ἐπιφάνιος** ἐφένδινν βφρσή κεμάλν τεεσσοὐρ λα ἰσιδλμάδδρ.

Μερχουμν μαχδουμή μουχιτπιμζζ Νικόλας Νιτζζς ἐφένδι πεδέρ μουχτερμίνν μουχρακζζέ γχγκετνί ἰζζὀὐν ἰατιδζρννν με φαδεὐνδέ σάφρ μεσαί ἐιλεμίζ ἰσέδε, ἐδζζλι πέ ἀμλν μουτεεσσίρ ὀλμαχγουσ, φαζλιλ *ἀρέεσσν* ρσπέέ χχγιατλ κεσιλμιδδρ.

Μερχουμν *Ἡπειρος* κιτσσνήν *Τσάμανδά* καρηγεσνδέν ὀλὀὐδ, φαζλιέτλ, χμιγεσί βί γαγέρεσ ἰλι μουμτάζζ ἰδι. Κενδί καρηγεσνδέ, Πόγγὀὐκ δερεδέ, Γάλατσκμε βί Πρὀὐσσνν Δερίμ κεπσὀὐ μαχαλλεεσνδέ *ἀεβρεσσνν* βφζκρνί ἰφζ ἰλι οὐμμμμνν χρρμεεσί δζλλκ ἐέιεμζζ ἰδι.

Δζνεζζεσί κεμάλν ἰχτιφαρ ἰλι καλδφηλνδδ, Μητροπολίτης φαζλιέτλοὐ Ναθθανήλ ἐφένδι χαζρετλερί βί κιὀλλνγτὀλ χάλκ, μεκτεπλίρ μουαλλίμ βί σαχγδφνδ τακκάίν ἐέιμιδδρ.

Ἐκκλησιάδα Μητρόπολσνν Ἀρχιδιάκονοσν Κωνσταντίνος ἐφένδι πίρ μακαλλ ἰφαδ ἰλέ μερχουμν φαζλιέτλερινί τεαδδαδ βί τεμδίν ἐέιεχχοὐτ, χζζρ ὀὐνὀνμν δζμμκτν βί χγλαστδρμήδδρ.

Μουχερρμ πεδερί ρουχνμζζ Ναθθανήλ ἐφένδι χαζρετλερί ἰλέ μερχουμν μαχδουμί μουχιτπιμζζ Νικόλας Νιτζζς ἐφένδινν ἀρζζν τεζζγέτ ἐέιμιδδρ.

Ραχμάν-οὐ-Ραχίμ χαζρετλερί μερχουμν σαλίζλάρ κατερνδδ δὀὐδζδ βί ματεμζδδδέ ὀλλν μαχδοὐμν βί ἀχιπδσννέ τεεσλλλ ἰγσάν πουγουρσοὐν. Ἀμήν.

## ΤΕΒΔΖΙΧΑΤ

Ἀδδανν βιλαγετί ἀαχχλνδέ βαχλ Ἐρμενκν χαζκσή καμμμακαμλήγν Χαζίν καμμμακαμλή σάτηκ Ἠζζάτ πεγή.

Μεδνιέ Μουνεδερέ μουδζζκέιρννδέν μερχοὐμ Σάέίγ Σέεμογίλι ἐφένδι ζαδδέ ἠζζεσί ὀὐ Μεζμέδ Κεμαλή πεγή ρουτπέέ σενιγέ σάφρν σανισί.

Σάάμν ἀεφίρ ἐγκλησιόνν κιλάρ Ἐρίνέ ζαδδέ μρκεὐὀὐ Ἐρίν ἐφένδιγε ρουτπέέ σαλιέέ.

Δαχχλή κίμφουγή ὀὐμὀὐρι χγκαπτιγσί μεεμουχγεεσνδέ μουσεεχβέμ φουτοὐδεεὀὐὀὐ Ἠρακλήμ Χυσνί ἐφένδιγε ρουτπέέ ρακάδ.

Μαλιγί ναζζαρέτι πεχγεσί μουσεεἀφλήγνδδ ὀὐὀὐνὀνν σὀὐτουρεὀὐὀὐ Ναζζήρ ἐφένδι χαζρετλερινέ.

Ναζζαρέτιμυσόφουν Πελεγλμουσεεἀφλήγνμεδζζ ἰλέσι ὀὐμὀὐμ μαλιγέ ἀαζζσνήνν πιρνδζζ δαεἀφλ μαλιγέ μουφρεσιέ σαχδεὀὐὀὐ Καδρή πέέ ἐφένδι χαζρετλερινέ.

Γιάνγγκ βιλαγετί βιδζζνιγνδέν πεερτλή καγρμμν πάέέ ζαδδέ ἠζζεσί ὀὐμὀὐ ἠζζ πέ χαρνὀὐδεὀὐὀὐνν σάφρ-ὀὐ-τεπελλ ιγσάν σανισί.

Σάφρέέτι χαέίγέ ἐνσπεεπωφ ἠζζεσί ὀὐμὀὐ χουσεέν ἐφένδιγε ρουτπέέ σανιγέ σάφρν σανισί.

Μαάχάν σεφαεεφ πιγαδδ δαέίρσνν ὀὐζζὀὐνὀὐζζ σὀὐουρεσνὀὐν ἄγζ-ὀὐ ἀσαάφ καλμμ πιρνὀὐ ζαχζζ ἠζζρ ἀεφίρέέ ἐφένδιγε ρουτπέέ σαλιέέ.

Νεδζζδ μουτεσαρηήζγν ἀλτνὀὐζζ ὀρδοὐέ χουμγαζὀὐν μρε λιδζλαρνὀὐν ὀὐὀὐπ μουκαδδμ βεκμελεσνὀὐδ ὀὐὀὐν σααδεεὀὐὀὐ Σαέίδ πάέγγέ.

Μαχχμέέ τεμζζ ἀαζλαγή μαχχεμέέ ἰστιναφ ἀαζζσνήνν σααδεεὀὐὀὐ Σαφρή ἐφένδιγε.

Τὀὐζζέέ πεχγγέ μαχχεμέέ ρεγγεεσί μαχχεμέέ τὀὐζζέέ πεχνὀὐζζ μεδζζίσί ρεγγεεσνὀὐν μουφρεσί ἠζζεσί ὀὐμὀὐ Γεωργιάδης ἐφένδιγε.

Μαχχεμέέ ἰστιναφ ἀζλαγή Πέέ ὀγλοὐ πὀὐεγέέ μαχχεμέέ ἀζζσνήνν Ταχρήφ ἐφένδιγε.

Πέέ ὀγλοὐ πὀὐαγέέ μαχχεμέέ ἀζλαγή μαχχεμέέ ἰστιναφ μουσδδέέ ὀὐμὀὐμμλέγγ μουσδδέέ ὀὐμὀὐμμλέγγ μουσδδέέ ὀὐμὀὐμμλέγγ Μουσταφά ἐφένδιγε.

Τραπεζὀὐν βιλαγετί ἀαχχλνδέ κιάίν Ἠζδο καζζσή νιγχέέτί Μέέγγε ναέέέί σάφρκ μεεμμεεὀὐὀὐ Ἀλή Ἐνδέέ ἐφένδιγε.

Σουρέγε βιλαγετί ἀαχχλνδέ κιάίν Μέαλλ καλκσή νιγχέέτί Δερλκ ναέέέί σάφρκ Μεχμέδ Χαέίβ ἐφένδιγε.

---

## ΝΙΣΑΝ.

Μεκτέέτν τηέέγγέί ἀαχχνέ κμγγεεί ὀὐζζέ βέ φένν ἰσπεντζέέρ μουκλλμμέ φερίκ σααδεεὀὐὀὐ Φαέίκ πάέέκ χαζζετλεεφνέν μαχδουμμέ ὀὐὀὐπ ὀὐφένν μουσικνδέ κέσπέ ὀὐγχέέτ ὀὐὀὐ Φαέίκ πέγγέ δορδὀὐνὀὐζζ ρουτπέέδὀὐ Ὀσμανλ.

Μεκτέέτν χαρπγγέί ἀαχχνέ Δζχγραφέέί ἀαεεφέέ μουχλμμν μουκδὀὐνὀὐ γγὀὐζζ πέέδὀὐ Ἀχμέέδ Δζζμέέλ ἐφένδιγε δορδὀὐνὀὐζζ ρουτπέέδὀὐ Ὀσμανλ.

Πέέ ὀγλνὀὐδ κιάίν Πεεδέέρν μαχχζζεσνὀὐν διρεκτορή μουσεεὀὐ Φανσσνχγέ δορδὀὐνὀὐζζ ρουτπέέδὀὐ Ὀσμανλ.

Κανὀὐγγκ χχσταχνεσί τεπέέί ἠδδέέί πὀὐν πέέδὀὐ ρεγγεεὀὐὀὐ Χουσνί ἐφένδιγε δορδὀὐνὀὐζζ ρουτπέέδὀὐ Μεζζέέί.

Ἐρίφ Μεκκέέί μουκεερρεμέ δεδζεεὀὐὀὐ σιγγαδεεὀὐὀὐ Ἀδν-ὀὐρ-Ρεφίκ πέέδὀὐ χαζζετλεεφνέν μαχδουμμέ σααδεεὀὐὀὐ Ἀέδ-ὀὐὀὐ-Ἀζζ πέέ ἐφένδιγε δωνδζζ ρουτπέέδὀὐ Ὀσμανλ.

Δζζδδέ ἐγκλεσνὀὐν Ὀσμὀὐν ἐφένδι ζαδδέ Μαχμμὀὐδ ἐφένδιγε δορδὀὐνὀὐζζ ρουτπέέδὀὐ Μεζζέέί.

Χαριζζγγέ ναζζαρέτι δζέέλεεσί ὀὐμὀὐμ σχγτπνδέρ μουδφί σααδεεὀὐὀὐ Σεμμεεδὀὐν πέέ βέ ναζζαρέτι μουσέρρνν Πλεγζζ μουχκεεπέδζζί σααδεεὀὐὀὐ Κιρκὀὐζ ἐφένδιγε ρουτπέέδὀὐ Ἀέρφκ μουδφί σααδεεὀὐὀὐ Ταχγίν βί τεπέχγέ μουδφί Ὀχζν ἐφένδιγεεε κιὀὐμέὀὐζζ Κυρίδ μεδἀζγγαχχρνήνν πιρέ κηττσκή ἠνχγέέ βέ ἰχζν πουγουρσοὐμμὀὐδδοὐμ.

---

# ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

*ΜΑΡΤΙΟΥ*

ΤΡΙΤΗ 5.— Κόνωνος μάρτυρος.

« Πὸν κρὸν Κόνων ἐφωνδὶ ἰλὶ σεγιὸν ζίκρι σεγιὸ ἰζρὰ ὀληνὸφ.

Πιρὶ Ἀποστολσλὰρ ζεμανηνὸδ Χριστιανλήγη κατὸὐ ὀὐλὸν, πεδὲρ βί βαλιδσινὸν ἰσεμὰν ἰδὶ « Ἄννε ἰφωνδὶ πὸρ πακιρὶ ἰλὶ ἄνδὸ νικίγ ἐλλιγὶς ἰσεδε, πακιρεγὶ Χριστιανήγε ἀζλὰ ἐνδεδὸν ἀκάκ πὸυτὸν ὀφὸυζεγνὶ πικιρλὶκ ὀὐζρὰ κεὐζγιμγὶ κανδηηρὶζ βί ρὰλ βακὶ ἰκιὀδὸ πὸὐρ κὰλμηήδδρ.

Σεγιὸν πεδερὶ Νέστορ βί βαλιδσὶ Νὰβα δαχὴ Χριστιανλήγη ὀτηλλαρηνὸν τὰλκὶν ὀληφαρκ, κεπὸὐ ἰτμιὀλεδρ. Πεδερὶ Νέστορ Χριστιανὸν ὀγτρηγκ σεγὶὀ ὀλμήδδρ.

Κόνωνοὐν τὰκὰλμ βί πὰλκηνὸὐ ἰλὶ βὰτὰνὰ ὀλὰ Βυδὰνὴ σεγρὶνὸν βί πὸὐ πὰλὰνὶν τὰτὶ ὀλδηγὶ Ἰσουρία ὀνηαρηνὸν ἐγαλισνὸν τζηγὴ Χριστιανλήγη κεπὸὐλ ἰτμιὀλεδρ.

Μάγνης ἰφωνδὶ πὸρ ρακμ Χριστιανλήγὴ βουτὸὐν ἰζζὰ βί ὀζὴφ τζὰκὰρμισνὶν μεεμὸὐρ ὀὐλὸν. Ἰσουρία-γμ κεὐλὸὐδὰ Κόνωνη τὰζὰζὴρ ἰτδιγὶζ βί πὸρ τζὰκ ἰσεκνὸζὰλὰρ τζὰκὰρμὶζ ἰζζὰζ, ἐζὰλὰ χοὐζὸὐνὰ ὀὐὀὐλὰ χκιμὶ φρακε μεζζὸὐὀὐ ἰτμὶὀ βί ὀεγὶὀ κουγταμμήδδρ.

Μὰ μαγὴγ σεγὶὀ ἀλδηγὴ ὀζεγγαλαρήν τεσσιρνὸν ἰλὶ σνὸ σὀγρὰ βφρὰ ἰτμὶὀδρ.

Δκὶὀρὶ Ρὰχουδστανὴν Νὰζζαρέτ πὰλδεσνὸν ὀλδηγὴ χαλδὰ Πιμφμὶὀ (Χαμὶὀ-Τέφκι σανζζαλκαρὴ) ταρφγὴ κεεζζὸὐν. Κὰρμανε νάμ μαχαλὶ σαγζζὰνὰρ-λὴρ ἰδεβὶκ, κεεζζὸὐρ ἰκὰν, 251 σενεεὸὐὀὐ Πὸρὶνὸ νάμ χχγκὶν ἀιρὶ ἰλὶ δὶυτγὶὀὐν, ἀγκκαλὴρ ὀεγὶὀ πατυσὰλὰρ τζὰκὰλὰδνὰν σὀὐρα, σνκκαλὰρδὰ γὶρὀὐμγὴ μεζζὸὐὀὐ ἰζὰλγὶνὰ. Ἐ χαλδὰ ρουχὶ πακινὶ τεσὰὐμ ἐιλεεὀὐὀὐ.

Πὸὐ κὶὀὐν ἀλμμ, φαζὴλὰ βί τζὰλλεεὀὐ Μάρκος πεδὶρμεὀὐὀὐ δὰχχὴ ζὶκρὶ σεγὶὀ ἰζζὰ ὀληνὸφ. πὸὐ φαζὴλὰ Ἰωάννης Χρυσόστομος πεδεφμεὀὐὀὐν σαγὶὀ ἰζζὰ. Πὰ τζὰκ κιτὰλὰρ κὰλμὰ ἀλὸὐν, ἐὰ γὰβμ γὰλὴγὴ σεκὶζὶ μεεζζὸὐδδρ. κὰρκ γὰστηνὰ ἰκὶν δὸὐνγὰ βί μὰ

φιχγί τήρκ ἶλε τζιλικιαδίγι τζεκιλδί βἶ ἀλτηλῆ σεν βἀχχἆ γιαὀαδηκἆν σόγρε βιβἀτ ἶτδἶ.

Πού κρὀν Φιλιστινὶ Εὐλόγις βἶ Εὐλάμιος νἀα σεχιλἆρ ἶλἆ Ἀνατολῆγι Ἀργίλας βἶ πιρλιπιδ σεγιἀτ ἶδἶν 152 σεχιλὀν βἶ «νομἀρτσι» Πυλγὰρ Ἰωάννης νἀα σεχιλἆν βἀχῆ ζἶκρι φιρτιρλρὶ ἶζζἀ ἶλῆγιόρ.

ΤΕΤΑΡΤΗ 6.—Τὀν ἐν Ἀμορίῳ τεσσαράκοντα δὀο μαρτύρων.

Κἆρκ ἶκἶ σεχιλὀν κἀφρῆσι ἀσκερῆ τακιμγνἆν βἶ Ἀμόριον κατεπαγνἆν ἶλἶλερ. Πουλαρἆν Θεόδωρος, Κωνσταντῖνος Κύλλιστος, Θεόφιλος βἶ Βασσάγς σηρἆκρ βἶ Σκιπιανὀν ἶλἶλερ. 1049 σενισινἆ πἶρ μουχαρεπἆ ἐσὀρ δυσὀνὀτ Χριστιανλῆγῆ ἶνἆρρ ἶτζὀν ἶζἆρ ἶλἶλἆρ ἶσἶδι, ὀλυμσὀ ἀνιπἶγῆ τερζὶγ ἶστἀκλἶρἶνἆν, ζὀγὀλἶστινν μὀυπἆρἶκ πἆλἆρῆ κιπἶλερἶν, ἀεγὶδ ἀλἆλἆρ.

Κλαυδιὀὀπὀλις (Καστάμονη) πἶλἶστινἆν ἶλἆν Ἡσύχιος ἰσμινἆ πἶρ φἆζλἆ ζἶζἆρ ἆαγλἆρἆν πιρσινἆ τζεκιλὀὀν, πἶρ μὀυδἶἆρ γἶλἶνἆνῆ πἆτηνἆ τζἶλἆ τζεκιλἶ βἶ πἆἆγὀν Ἀπόστολος Ἀνδρέας νιαιτνἆ πἶρ Ἐκκλησία βἶ Βζἆρῆνἆ γὀδἶερἶλἆ ἶνἆἆ ἶζὀὀτ, τεσκἶλ ἆλῆγιόν Μοναστηρἆ πἶρ χἆῆῆνῆ τζἶλἆκἶ τσπλανιῆγῆ βἶ τὀὀλ μὀυδἶἆ πἶρ χαγιὀτ ἆλὀὀτ, βιχἆτ ἶτμἶἆ βἶ ἆζῆμ Κωνσταντὀν ζεμανὀνἆ «ἐλεβἆνσῆ» τζἶκαρἶλὀὀτ. Ἀιάσιαγιμ κὀτὀνὀχὀμὀλὀὀδὀὀρ. Ζἶκρι φιρτιρἆ πὀὀ κρὀν ἶζζἆ ἶλῆγιόρ.

Πὀὀ κρὀν Μάξιμος, Ἐὀρρόσυνος, Ἰουλιανὀς βἶ Εὐβουλος νἀα σεχιλἆρἶν βἀχῆ ζἶκρι φιρτιρλρὶ ἶζζἆ ἶλῆγιόρ.

«Τζιωὀν βὀλον» Ἀγία Ἑλένην χιμιετὶ ἶλἶ πὀὀ κρὀν πουλμιῆδὀῆρ.

## ΚΕΛΙΝ ΙΛΕ ΚΑΪΝ ΑΝΑ

(Μαπάδ)

### Καὀν ἀναγὰ χὀς κιρὀὀνιμέκ.

Ἰτὀὀ κἆλὀν κηζἆρπηλὀ ὀὀὀ σηζλὀδὀ νοκτασινὀ γιἀνἆ κἆλν ἀνκὀὀ ἶλἶ πἆρἆζ διρλικιζλιγῆ ἐλσὀ κοδζαστηῆ φενἆ πἶρ χἆλἆ ἀετιρερἆκ νἶ γιαπἆλζἆγιγνὀν ἀεσὀκνῆ ἶδἶεἶλεδζἶγιν ὀὀὀὀὀνὀρἆκ βἶ ἶδἶν ἶτζὀνἆ πὀὀ ἀἶπὶ οὐγὀνσὀνζὀζκοκἆρὀν φενἆ σονλαρῆ ὀἶαδζἆγιν μὀὀλαχἆἆ ἶδἶρἶκ κἆν ἀνασῆ ἶλἶ ἐλλὀν ἀελδιγῆ κἆἆδἆρ χἆἆ κεζὀνιμἶγῆ τζἆνῆἆμἆγιἆ βἶ κενδισινἶ ἶἶὀν ἶτζὀνἶ σεδὀἶμἶγῆ γἆῆρἆ ἶσμἶγῆ ὀὀρτζὀὀ ἶλὀὀκἆρὀνἆ πὀὀμἶλἆ βἶ κἆἶν ἀνασῆ ἆαρκηνὀνἆἆ σεδὀἶμἶἆ ἶτζὀὀν ἶν ἶδἶἶἶ κενδισῆ ἀνἆ σεβμἶκ λἆζὀμ ἶλὀὀγὀνὀὀὀ ἀνλἆμκλὀῆρ.

"Ἐγερ κελινἆμιμἶ κοδζἆκαρῆνῆ ἀιρτζἆκἶν σεδἶγιρἆλρ βἶ ἀνἆρἶν κεμἆἶν ῥαχἆτηνῆ ἀρζὀὀ ἶδἶγιρὀλρ βἶ κενδισινἶ χομμὀτ ἶδἶγιρὀλρἆρ χἶτζ ὀὀὀτἶχ γιὀὀκἶ καἶν ἀνἆλἆρηνὀν πἆζὀ κὀὀτζὀὀκ κὀυσὀὀκρἆνὀὀ βἶ φενἆ χὀὀὀὀρἆνὀὀ—ἔγερ βἆρῆσι—πἆκιμἆγιγρἆκ, καἶν ἀνἆκἆρῆνῆἆ σεδὀἶζκἆλρ τζὀὀνὀὀ δὀὀὀὀὀμκἆἶκ κἆνδἶ ὀμρὀὀνὀὀ πἆγλἆμἶἆ ὀἶδὀὀγὀὀ βἶ κἆνδἶ ρυχὀὀ κἶπἶ σεδμἶγἆ ὀρτζὀὀὀ ἶἶδὀὀγὀὀ σεδκἶἶ κοδζἆκνῆν κἆἶσἶ χχγἆτἆ ὀδὀὀρ. νὀδζἆ πἶν μεδεκκατλἆρἆἆ ,δὀὀνγἆγῆἆ κἆτἶρἶν ὀδὀὀρ δὀὀνγἆγῆἆ τζἶρἶδὀὀλρἶν σὀὀρἆ νὀδζἶ πἶν ῥεδκἆρλἆκἆρἆἆ πὀὀνὀὀὀ κὀρὀὀγὀὀρὀὀ κὀζἶδἶν ὀδὀὀρτζὀὀ δερκἆρ κενδὀὀἶν ζἶγιἆἆ πὀὀνὀὀὀ ἶστἶρἆχἆτηνῆ δὀὀὀὀνὀὀὀὀ κὀδζἶ ὀὀνὀὀδζὀὀ ἶστρἆφηνὀὀ περδἆνἶ κἶπἶ ὀὀλἆἆἆν φὀὀδὀὀρ· βἶἶ χἆἆὀὀ δζἆνὀὀνζἶ κἶπἶ σεδἶγιὀὀζἶ ὀὀὀὀ μὀὀχἶἆ κὀδζἆκἆρῆνῆ κενδἶλἶρἶ πἆχχ ἶδἶν γἶνἶ Καἶν ἀνἆλἆρῆ ὀἶδὀὀγὀὀὀὀὀ χἆτηρἆν τζἶκἆρἆμἆἆλρ . . .

Καἶν ἀνἆλἆρῆνῆ πἆζὀ κὀὀτζὀὀκ μἆνἆσἶτἶστὀὀζὀὀλκἶλἶρἶνἶ χἶμἆν χνδἶἶτ ἶδἶλἶρἶἶ γὀκἆρῆνῆἆ ὀἶὀὀλἶἆἶγιμζὀὀ κἶπἶ κοδζἆκἆρῆνῆν φενἆ πἶρ χἆρἆκἶτἶἶ πὀὀλὀὀνμἆἆτἆνἆ σεἶτἶἆ ὀἶὀὀνὀὀὀὀ κοδζἆκἆρῆνῆἆ ζὀὀνὀὀ ἶλἶτἶ κοδζἆκἆρῆ ἀνἆσῆνῆν μἆνἆσἶτἶστὀὀζὀὀ γἆλλἆκἆρῆνῆν φἶλἶρ βἶ ἀνἆρἆ κἆρὀὀὀ κἆλὀὀλἶρἶν σἆτῆρἆκἆρῆνῆν ἶἶὀὀρ ἶἶρἶἶ ἀνἆρἆ κἆρὀὀὀ κἆτηγἶἶρἶ ἶἶρἶἶ

# ΤΣΙΤΛΙ ΣΟΥΓΙ

## ΠΡΟΓΣΑ ΔΙΒΑΡΗΝΔΑ.

Γιγιρլլ տեռեδեν դեρլ տեδՀրտեն եλληνովեռ. με�մουλδιν ζιγլαδե μενրκατի հիրովմμόδδουρ.

Ի�՝ιγιαζեδ 11 Տեքիր 1304 տարիχ ιλե τե φειրտ�ιχՀեν πουγμουρելμγόδδηρ.

Πάρις, Ἀνδέρς, Βιέννα, Λόνδρα, Φրանքֆորտ βե Ամերիկանν Ֆիλαδելφεια ձերչելելերինδե ձեζιλեν օմμομլ ասրչելերδե μουκաքրեτ ելμηόδδηρ.

Μεμλեκեτδեվ տեβιτյեδեկելտիμլե ձեեλեνձեմ χαειγτελδ բաδեν ասυλձրηνδեν ձաχՀ եγե եλυδե, Τιδζκրեτ տաζարեτ δչելեետινδեν տեαγի եλληνόν Դոկτոρ Ἀπիκլեν երինδե սουγին կանձաδηγή տեբδեν ձեτելբեվ կονելμասηνվ βե չեր νեδ μυζեδրբ ձեτելբեվν χալե եλμասηνվ տաζարեτ ելμεκեδե ելδηդηνδեν, ելχալե տեκλեδ սουλձրին μաζարատոդեν ելμιν եλμձκ ելζυնν, ձեեτելբերին δչζբνոδեκ μούμա Դեեչ տեβιτιν կաζասηνվ եλκκձեτ ելμելերի տաեσυդվ եλληνովբ.

Τաեτλե սουγինν μυδե βե կարձ ձζιγեр χաստաեկեձրηνվ βե μետաνեδե տոπկանν կουμեին չեλձινվ βե բաμաստցա տանζնկեձրηνվ βե ձեκեբ χաստաեկեձրի եλե, կձեτ βե տաγրոձեκ χաստաեկեձրηνվ բաեδեցի տեζբτե եλληνովեռ.

Τաեτλե սουγինν ելζլաեի տեτկեեτ եλυδե, տաեսυδե եλե χουσουսեի եλե κοկեբբ βե սձեբ տարի, χաստաեկեձրի χեμաμ ելեդեդի ζε�՝եν սουλλաνμասի χեκιμλեբ տաբաբրηνձեν տաեδցրնվ եλληνիγορ.

Χարτաδե ելκι δեբձ ելյովδելιձեդրηνδեν սου δձτ՝մձ տաζեδեբ.

Τաեτλե սουγι χաζելի տեշրե ելեդեγι ելեեեի եζնձեկեձրձ սովδ բիրձեκ ելζնին սουλλաνելձν ելμζեա ելեձեձերνվ δաχի կονելμասի բաեδեδեν χալե ձեγնձեբ.

Տաեτելδηդի μαχալλեբ.

Պեτ եγեλի եζձδեսինվեն 169 No. *Ձեեեա Սοեեա*, Ելտանեեեեδձ Գելվ ζաμձ եζձδեսինվեն 24 No. *Μեζեκη*, Ոձեτη ելեի եζեձեբηνվեδձ Ելձեν տեբձբτեչνեցեեի χաբեսυտηνվեδձ *Τերζեձν*, Եեζνեδζեμբեδձ *Ձեζեκ բձζ*, Գալատեձձ Կարձ κլեեեδձ No. 5 *Καστορձձη*, Պետեեδձձ *Χեր�՝ձլ*, Θեբձτειձձձ *Σեβձστηνոπουλος*, Պόγլովձ եբեեδձ *Σωτηբձձη Θեοχձրեեδης*, Կձδի κլեեեδձ *Λ. Ձ՝Ձντեπας*, Օմտեեδձրձձ *Ձրձստձσեձδης*, Պόγլովձ եτձδձ *Ισμυրեձης* եδζζեχձνելբրνվδ.

Մերκեζի.

22 No. Պձτչեի կատυտηνվδ Ձեμձձ տեբչձνηνվδ No. 22

# ΙΔΖΑΔΙΟΥΜΟΥΜΙ

*Δυσστεբլ (կաτչրձձτ սυրουνեել) βե ισχձλ βե χձեբլեեձձրηνվ κլի�՝լեեբ տιφձ ասυլձμձχ Νικολձձη Βձձձνրի ելζձδ βե եբլեνδζլ տեτրի եδζζեδեζեեձձրձ Ζυσεեբ Δ՝Ձνδրեձձ ելμձձ եλληνձբ χձեձեեτձμելբեեբ μυσετեեձբ եλδηդի եδζբեձ կաτչրձձχ ելμեեձեեեբ. 23 Τեեքրեեբ ձատեեեե